www.burg-harburg.de téléphonant au: +49(0)9080.9686-0 ou sur novembre. Yous obtiendrez plus d'informations en Les visites quidées de la ville ont lieu de mars à

Prix sur demande. visites peuvent également avoir lieu en anglais. L'inscription est obligatoire pour les visites. Les ou au +49(0)9080.9686-0 le week-end. Harbourg au +49(0)9080.9699-24 (lun. - ven.) Vous pouvez réserver une visite quidée de

VISITES

effectuant une visite guidée du parc! Vous en découvrirez plus sur le parc géologique en magnifique Ries vous dévoile de nouveaux horizons. complètent votre visite de Harbourg . La vue sur le la station «Pluton» sur les hauteurs du Bockberg Le chemin des planètes du parc géologique Ries et



historiques sur les bâtiments. nombreux panneaux comportant des informations Les explorateurs individualistes découvriront de





précieuses, intéressantes et amusantes sur l'histoire de par l'histoire vous feront découvrir des informations Au cours des visites guidées, nos guides passionnés

étroites et ses maisons à colombage.

notre ville.

ville historique avec ses coins pittoresques, ses ruelles Découvrez ainsi d'une nouvelle perspective la vieille gnie d'un de nos guides officiels. si votre groupe participe à une visite guidée en compadécouvrir plus sur la petite ville au bord de la Wörnitz

ence aussi belle que passionnante. Vous pourrez en Découvrir Harbourg de ses propres yeux: Une expéri-

BAUS LA NATURE HISTOIRE & IMMERSION





HARBOURG – UNE EXPÉRIENCE

L'histoire d'Harbourg remonte à un passé fort lointain et sa localisation, si proche de la Wörnitz, ainsi que son majestueux château, le «Harbourg», en sont des indices. Mais Harbourg vous offre encore plus de possibilités : L'ancien «Steinere Brücke» (Pont en Pierre) soigneusement rénové, la synagogue datant de 1754, la place du marché avec la «Moserhaus», la Strölinhaus ainsi que les églises Ste Barbara et Herz-Jesu.

Si vous commencez à avoir un petit creux, vous pourrez déguster de nombreux plats traditionnels bavarois au sein des établissements de restauration de la ville!



Amt für Tourismus Schloßstraße 1 86655 Harburg (Schwaben) Tel.: 09080.9699-24 info@stadt-harburg-schwaben.de www.stadt-harburg-schwaben.de











... la porte donnant sur le Ries



VUE EXCEPTIONNELLE & MAGNIFIQUES FORÊTS

Partez du parking inférieur du château et marchez sur un chemin herbeux qui vous mènera en hauteur, sur le Bockberg. À droite, au niveau de la lisière de la forêt de la colline «Hühnerberg», vous pouvez apercevoir le cimetière juif.

À travers les bruyères, le chemin vous mènera à une plate-forme panoramique, la station «Pluton» du chemin des planètes. Depuis cette plate-forme, vous pouvez admirer le Ries sous un autre angle et également apercevoir la ville de Donauwörth en suivant la rivière Wörnitztal du regard. Le chemin se poursuit vers la croix sommitale. Le Bockberg, colline envahie de bruyère, est un site naturel protégé.

Il se trouve au sud du cratère du Ries.

Longueur du parcours: 9,5 km
Temps de marche: env. 2,5 heures
Informations supplémentaires:
Office du tourisme de la ville Harbourg



Une fois la «descente» terminée, vous traversez la forêt pour arriver à l'la brasserie Waldschänke Eisbrunn. Vous pouvez découvrir de nombreuses variétés d'arbres exotiques dans le parc forestier qui se trouve juste à côté. L'idyllique sentier herbeux du retour vous fait longer la forêt. Une fois que vous avez quitté la forêt, un chemin de terre vous mène à l'entrée du château «Harbourg». Nous vous conseillons de faire une halte au Stauferburg si bien conservé. Les près de 900 ans d'histoire prennent vie lors des visites...



Découvrez la vieille ville romantique, les ruelles pittoresques et découvrez les bords de la rivière Wörnitz lors d'une promenade dans la ville. Vous trouverez des informations concernant l'histoire mouvementée de certaines maisons et familles.

- 1 Le pont Steinerne Brücke
- 2 L'auberge Pfalz
- 3 Le moulin Bruckmühle
- Sur le pont
- Maison Strölin/bibliothèqueCimetière
- **7** Église évangélique Ste Barbara
- 8 Mairie
- La place du marchéAncienne synagogue
- La rue Egelseestraße
- 12 La rue Nördlinger Straße
- 13 Église catholique Herz-Jesu
- 14 Château Harburg
- La rue Donauwörther Straße
- Point d'information du parc géologique
- 17 Hüllenloch
- 18 Chemin des planètes
- 19 Terrain de jeu multifonctions

CONSEILS

Faites une pause! Découvrez la gastronomie excellente et variée de Harbourg et des alentours et appréciez les plats typiques comme le «Rieser» de la Bavière!